

ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΥΠΡΟΥ



ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ, ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΡΑΤΗΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ

حقوق المحتجزين، قواعد مركز الاحتجاز
والتزامات المحتجزين

ΑΡΑΒΙΚΑ

اللغة العربية

ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ
(Κανονισμός 3(1))

ΜΕΡΟΣ Ι

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ

الجدول الأول

اللائحة 3(1)

الجزء الأول

قائمة حقوق المحتجزين

الجزء "أ"

1. فور إيداعك في مركز الاحتجاز ، يحق لك الاتصال شخصيًا عبر الهاتف:

(أ) بمحام من اختيارك دون حضور أي شخص آخر ؛

(ب) بحضور أحد الموظفين مع أي قريب أو أي شخص آخر من اختيارك وإذا كنت تحت سن الثامنة عشرة مع أي من والديك أو الأوصياء عليك ، لإبلاغهم باعتقالك و مكان احتجازك.

2. في حالة الفقرة الفرعية (ب) أعلاه ، لا يُمنح أي حق في الاتصال فور إلقاء القبض ، لمدة لا تتجاوز اثنتي عشرة ساعة بعد ذلك ، إذا كان هناك اشتباه معقول في أن ممارسة الحق في الاتصال فور إلقاء القبض في الشخص المشار إليه في تلك الفقرة الفرعية من الممكن ان:

(أ) يؤدي إلى إتلاف أو إخفاء الأدلة المتعلقة بالتحقق من هويته أو بأي قضية ؛

(ب) منع اعتقال أو هروب شخص آخر في الجمهورية بشكل غير قانوني ؛

(ج) يؤدي إلى ارتكاب جريمة أخرى أو إلى وفاة أو إصابة أي شخص ؛

(د) يؤدي إلى الإضرار بالمصالح الأمنية للجمهورية أو بالنظام الدستوري أو الامن العام أو التدخل في إقامة العدل.

3. في حالة نقل شخص إلى مركز احتجاز ومن الواضح أنه من غير الممكن ، بسبب أي إعاقة عقلية أو إعاقة جسدية ، ممارسة حقوق الاتصال المذكورة أعلاه دون مساعدة ، فيحق له أن يمارسها بمساعدة أو بحضور مسؤول طبي أو الخدمات الاجتماعية للدولة ، والتي يجب توفيرها له في أقرب وقت ممكن عملياً بعد اعتقاله أو في غضون اثني عشر (12) ساعة ، حسب الحالة ، كما هو مذكور أعلاه.

4. بالإضافة إلى الحقوق المذكورة أعلاه ، الحق في الاتصال بالقنصلية أو البعثة الدبلوماسية عبر الهاتف ، بحضور أحد أفراد الشرطة ، إلى جمهورية الدولة التي تحمل جنسيتها ، للإبلاغ عن اعتقالك أو احتجازك وفي حالة عدم وجود بعثة قنصلية أو دبلوماسية في الجمهورية ، مع مكتب مفوض الإدارة.

5. يحق لك في أي يوم و ساعة إجراء مقابلات سرية مع محاميك للدفاع عنك في مركز الاحتجاز حيث يتم احتجازك ، في مكان خاص خارج المجال البصري والسمعي لأي موظف ، وتسليمه و تلقي تعليمات سرية منه أثناء المقابلة ، مكتوبة أو شفوية.

6. إذا كان عمرك أقل من ثمانية عشر عامًا ، فيحق لوالديك أو الأوصياء عليك حضور المقابلة مع المحامي.

7. في حالة عدم تمكن محاميك من التواصل معك لأي سبب بلغة مفهومة ، فقد يكون حاضرًا أيضًا في المقابلات ، بناءً على طلب محاميك، مترجم شفوي أو أي شخص آخر حتى يتمكن المحامي من ذلك التواصل معك بلغة مفهومة.

8. قد لا يتم منحك حق الوصول إلى محام في حال كنت قد ذكرت لمحاميك أنك لم تعد ترغب في الحصول على خدماته و قمت بإخطار الشخص المسؤول عن مركز الاحتجاز كتابةً.

9. لديك الحق في إرسال واستقبال الرسائل على النحو التالي:

(أ) من وإلى محاميك ، دون أن يفتحه أو يقرأه أي فرد من الموظفين ، باستثناء الحالات الاستثنائية التي يعتقد فيها الشخص المسؤول عن مرفق الاحتجاز لسبب معقول أن شيئًا غير قانوني مرفق بالملف. في مثل هذه الحالة ، يتم فتح الخطاب وفحصه من قبل أحد الموظفين بحضورك.

(ب) إلى ومن المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان ، والنائب العام للجمهورية ، ومفوض الإدارة وأي هيئة أو سلطة دولية أو وطنية معنية بحقوق الإنسان لها اختصاص للنظر والبت في ادعاءات انتهاكات حقوق الإنسان أو فيما يتعلق باحتجاز الأشخاص ، دون فتح هذه الرسائل أو قراءتها من قبل أي موظف.

(ج) من وإلى الأقارب أو الأصدقاء أو الأشخاص الآخرين الذين من مصلحتك المشروعة الاحتفاظ بهم أو الاتصال بهم شريطة أن يتحكم أحد الموظفين في وجودك بمحتوياتهم. لا يجوز إرسال الرسالة أو تسليمها إذا ثبت أن شيئًا غير قانوني محاط أو أن محتويات الملف تشكل خطرًا على سلامة المحتجز أو المحتجزين أو غيرهم من الأشخاص أو أنها بأي طريقة أخرى ذات طبيعة إجرامية أو قد تتعارض مع كشف الجرائم أو التحقيق فيها. من المفهوم أنه في الحالة المذكورة أعلاه ، يمكن قراءة الرسالة.

10. يحق لك ولأبي قريب أو أي شخص آخر من اختيارك ، وفي حالة المحتجز دون سن الثامنة عشرة ، فإن والديه أو الأوصياء عليه ، يحق لهم الاجتماع يوميًا لمدة ساعة واحدة في مرفق احتجاز خاص ، في حضور موظف.

11. يُمنح الحق المذكور أعلاه أيضًا فيما يتعلق بتمثلي القنصلية أو البعثة الدبلوماسية في جمهورية الدولة التي تحمل جنسيتها ، وفي حالة عدم وجود بعثة قنصلية أو دبلوماسية في الجمهورية ، فيما يتعلق ممثلين عن أي منظمة دولية أو وطنية أو سلطة حقوق الإنسان.

12. يحق لك أيضًا:

(أ) احترام حقك في عدم التعرض للتعذيب أو المعاملة أو العقوبة اللاإنسانية أو المهينة ، أو لأي عنف جسدي أو نفسي أو عقلي ؛

(ب) المعاملة اللائقة والسلوك والمعيشة ؛

(ج) العيش في زنزانات ذات حجم معقول ، ومجهزة بوسائل الراحة الأساسية وظروف النظافة ، والإضاءة والتهوية الكافيتين ، ومعدات الراحة المناسبة.

13. يعيش المحتجزون دون سن الثامنة عشرة في زنازين منفصلة عن زنازين المحتجزين الآخرين.

14. يعيش المحتجزون في زنانات منفصلة عن زنازين الجنس الآخر.

15. على أية حال ان كنت امرأة ، يحق لك:

(أ) المعاملة والسلوك الذي لا يشكل تحرشًا جنسيًا مباشرًا أو غير مباشرًا أو انتهاكًا لكرامتك الأخلاقية.

(أ) إذا كنت ترضعين رضاعة طبيعية ، فيمكنك الاستمرار في الرضاعة الطبيعية في مكان منفصل في مركز الاحتجاز أثناء احتجازك ، وإذا كنت ترغبين ، فقد يبقى الرضيع معك على نفقتك الخاصة في الزنانة حيث تعيشين؛

(ب) مواد النظافة الشخصية الضرورية أو يمكنك الحصول ، على نفقتك الخاصة ، على مواد النظافة الشخصية الضرورية التي تختارينها ؛

(ج) إذا كنت حاملاً ، اتخاذ الترتيبات اللازمة حتى لا تؤثر سلبًا على حملك أو على صحة الجنين.

16. لديك الحق في أي وقت في تلقي فحص طبي و / أو رعاية و / أو متابعة من قبل طبيب من اختيارك والاتصال لهذا الغرض شخصيًا عن طريق الهاتف بحضور أحد الموظفين أو ، فيما إذا كنت لا ترغب في ممارسة حقك في اختيار الطبيب ، أو الخضوع لفحص طبي و / أو علاج و / أو متابعة يرتبها الشخص المسؤول عن منطقة الاحتجاز بواسطة طبيب حكومي.

يتم دفع تكاليف الفحص الطبي والرعاية والمتابعة من قبل طبيب من اختيارك من قبلك انت.

17. في حالة رغبتك في ممارسة الحق المذكور أعلاه ، يمكنك القيام بذلك عن طريق ملء نموذج ذي صلة وتوقيعه وتسليمه إلى أحد الموظفين. لديك الحق في الاحتفاظ بنسخة من النموذج ، بعد أن يؤكد الموظف بالتوقيع على استلامك للنموذج.

18. في حالة اختيارك أن يتم فحصك و / أو معالجتك و / أو مراقبتك من قبل طبيب ، تقع على عاتق الشخص المسؤول عن مركز الاحتجاز اتخاذ الترتيبات اللازمة لتنفيذ ما ورد أعلاه في أقرب وقت ممكن. إما في مركز الاحتجاز أو في مستشفى حكومي ، حسب ما تتطلبه حالتك الصحية.

19. يتم إجراء كل فحص طبي وعلاج ومراقبة في مكان خاص ، خارج المجال البصري والسمعي لأي موظف:

من المفهوم أنه يمكن إجراء أي فحص طبي وعلاج ومراقبة في المجال البصري ولكن ليس في المجال السمعي لعضو من نفس جنسك ، عندما يكون لدى شركة المراهقات سبب للاعتقاد بأن السلامة البدنية بخلاف ذلك ستكون على المحك. الطبيب المعالج.

20. إذا كان عمرك أقل من ثمانية عشر عامًا ، يحق لوالديك أو الأوصياء عليك حضور أي فحص طبي وعلاج ومتابعة.

21. في حالة عدم تمكن الطبيب من التواصل معك بلغة مفهومة ، يمكنه أيضًا حضور الفحص الطبي والعلاج والمراقبة ، بناءً على طلب الطبيب، مترجم أو أي شخص آخر ، والتي يجب أن توفرها لك الشخص المسؤول عن مكان الاحتجاز ، حتى يتمكن الطبيب من التواصل معك بلغة مفهومة.

22 - وتوجد في كل زنزانة قائمة بحقوق الموقوفين وقواعد المحتجز وقائمة بالتزاماته بمختلف اللغات التي ترى ضرورة. وتسلم نسخة من هذه القوائم لكل محتجز بلغة المحتجز.

لقد تلقيت قائمة حقوق المحتجين أعلاه بلغة أفهمها.

تاريخ.....

الوقت..... توقيع المحتج.....

Σε περίπτωση άρνησης του/της να παραλάβει αντίγραφο του εν λόγω καταλόγου ή άρνησης να υπογράψει, να σημειώνονται οι λόγοι της άρνησης.

في حالة رفضه / رفضها استلام نسخة من القائمة المذكورة أو رفض التوقيع ، اذكر أسباب الرفض .

.....
.....
.....

.....

**Υπογραφή μέλους του προσωπικού
(ονοματεπώνυμο)**

توقيع الموظف

(الاسم بالكامل)

قواعد مكان الاحتجاز

- مواعيد الزيارة من الساعة 9 صباحًا الى ما يصل إلى ساعة واحدة قبل غروب الشمس.
- يمكن ممارسة الحق في مقابلة محاميك في أي يوم ووقت.
- وقت الإفطار 7 صباحاً - 9 صباحاً
- وقت الغداء 12.00 - 2 بعد الظهر.
- وقت العشاء 6 مساءً. - 8 مساءً
- وقت النوم حتى الساعة 10 مساءً.
- لا يسمح بدخول الهواتف المحمولة والأموال والمجوهرات والأدوية وأعواد الثقاب والولاعات والأربطة والأحزمة وربطات العنق وشفرات الحلاقة وغيرها من المواد الخطرة داخل الزنزانة.
- لا يمكن إعطاء الأدوية لك إلا بوصفة طبية أو بتعليمات الطبيب.
- المشروبات الكحولية غير مسموح بها.
- إذا كنت لا تريد الحصة الغذائية التي تقدمها الإدارة ، فيمكنك الحصول على الطعام على نفقتك الخاصة ، بعد إبلاغ مسؤول منطقة الاحتجاز في الوقت المناسب وبعد فحصها لأغراض أمنية.
- تقع على عاتقك مسؤولية عدم تلويث منطقة الاحتجاز الخاصة بك.
- لا يسمح بإصدار الازعاج.
- في حالة الإضرار المتعمد بمركز الاحتجاز ، ستخضع لملاحقة جنائية وستتحمل تكاليف ترميمه.

Na αναρτάται σε περίοπτο χώρο του κρατητηρίου και να δίδεται αντίγραφο στον κρατούμενο, σε γλώσσα καταληπτή από τον ίδιο.

أن تنشر في منطقة بارزة من مركز الاعتقال وتسليم نسخة للمحتجز بلغة يفهمها.

تصريح المحتجز

اناأعلن أنني لم أعد أرغب في الحصول على خدمات المحامي

.....

تاريخ.....

الوقت توقيع المحتجز.....

.....

**Υπογραφή μέλους του προσωπικού
(ονοματεπώνυμο)**

توقيع الموظف

(الاسم بالكامل)

**ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΟΥ ΣΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΗ,
ΠΕΡΙΘΑΛΨΗ ΚΑΙ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ**

الجزء الرابع

حق الشخص المحتجز في الحصول على الفحص الطبي ، العناية والمراقبة

الجزء أ

يحق لكل محتجز في أي وقت ، أثناء الاحتجاز ، الخضوع لفحص طبي و / أو علاج و / أو متابعة من قبل طبيب من اختياره والتواصل شخصيًا لهذا الغرض عبر الهاتف بحضور أحد الموظفين أو في حالة عدم الرغبة في ممارسة حقه / حقها في اختيار طبيب ، الخضوع لفحص طبي و / أو علاج و / أو متابعة يرتبها الشخص المسؤول عن مرفق الاحتجاز بواسطة طبيب حكومي.

يتحمل المحتجز تكاليف الفحص الطبي والرعاية والمتابعة من قبل طبيب من اختيار المحتجز.

انا لقد تلقيت نسخة من هذا النموذج.

تاريخ.....

الوقت.....توقيع المحتجز.....

Σε περίπτωση άρνησης του να παραλάβει αντίγραφο του εν λόγω εντύπου ή άρνησης να το υπογράψει να σημειώνονται οι λόγοι της άρνησης του

في حالة رفض استلام نسخة من النموذج المذكور أو رفض التوقيع عليه ، يجب تدوين أسباب رفضه ؛

.....

.....

**Υπογραφή μέλους του προσωπικού
(ονοματεπώνυμο)**

توقيع الموظف

(الاسم بالكامل)

لقد تم إبلاغي بحقوقى المدرجة فى الجزء أ أعلاه وأعلمك أنى أرغب فى تلقى فحص طبي / متابعة / علاج
من:

(أ) طبيب حكومى

(ب) طبيب خاص (الاسم) الذى سادفع نفقاته بنفسى.

التارىخ.....توقىع الموقوف

تارىخ.....

وقت الاستلام.....

.....
**Υπογραφή μέλους του προσωπικού
(ονοματεπώνυμο)**

توقىع الموظف (الاسم الكامل)

*** Σε περίπτωση συμπλήρωσης του ΜΕΡΟΥΣ Β΄ από τον/την κρατούμενο/η να δίδεται σ΄ αυτόν/ήν αντίγραφο του εντύπου.**

*** فى حالة استكمال الجزء ب من قبل المحتجز يعطى نسخة من الاستمارة.**

ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ
(Κανονισμός 3(1))

ΜΕΡΟΣ Ι

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ

الجدول الثاني

(اللائحة 3 (1))

الجزء الأول

قائمة واجبات السجناء

1. التعاون مع موظفي الحجز.
2. لا تغير الزنزانه دون موافقة مسؤول موقع الحجز.
3. عدم إتلاف نماذج الحقوق الفردية وقواعد التوقيف الخاصة بالمحتجزين والمعلقة في الأماكن العامة أو داخل الزنازين.
4. عدم التسبب في ضرر متعمد لمركز الاحتجاز (الكتابة على الحائط ، إتلاف الأشياء داخل مركز الاحتجاز ، إلخ).
5. لا تضع أشياء في أقفال الزنزانه.
6. لا تحفز أو تسبب القلق / المضايقة / الشغب / التمرد.
7. لا تتصرف بشكل غير لائق وعدواني تجاه الموظفين.
8. الامتثال للتعليمات القانونية لمسؤول موقع الحجز.
9. لا تلوث منطقة الحجز.
10. حافظ على نظافة زنزانتك ودورات المياه والأماكن العامة في مركز الاحتجاز.
11. لا تحرض المحتجزين الآخرين على ارتكاب الجرائم (مثل الشغب ، إلخ).
12. لا تستخدم العنف ضد الموظفين أو غيرهم من المحتجزين أو الزوار.
13. لا تستخدم لغة مسيئة أو تهديدات ضد الموظفين أو المحتجزين الآخرين أو الزوار.

14. لا تخفي / تستخدم / تحوز / تستقبل أو تحاول التقاط أشياء محظور استخدامها داخل مرافق الاحتجاز (الولاعات ، الهواتف المحمولة ، النقود ، المجوهرات ، الأدوية ، الأحزمة ، أربطة العنق ، شفرات الحلاقة ، السجائر أو غيرها من المواد الخطرة).

15. لا تدخن خارج مناطق التدخين المصممة خصيصًا وساعات أخرى غير تلك المحددة من قبل الإدارة.

16. لا تستخدم / تأخذ / تمتلك مواد أو أدوية غير مشروعة بدون وصفة طبية.

17. لا تستخدم / تتلقى / تمتلك مشروبات كحولية.

18. عدم الدخول في مشاجرات أو مصادمات مع محتجزين آخرين.

19. لا تشعل النار داخل مركز الاعتقال.

20. عدم ارتكاب أعمال مخلة بالآداب العامة أو تحريض غيرهم من المحتجزين على ارتكاب أعمال مخلة بالآداب العامة.

ΜΕΡΟΣ Α'

الجزء "أ"

أنا لقد تلقيت القائمة أعلاه الخاصة بالتزامات السجناء بلغة أفهمها قدر الإمكان.

تاريخ.....

الوقت..... توقيع المحتجز.....

Σε περίπτωση άρνησης του/της να παραλάβει αντίγραφο του εν λόγω καταλόγου ή άρνησης να υπογράψει, να σημειώνονται οι λόγοι της άρνησης.

في حالة رفضه / رفضها استلام نسخة من القائمة المذكورة أو رفض التوقيع ، اذكر أسباب الرفض.

.....
.....

.....

**Υπογραφή μέλους του προσωπικού
(ονοματεπώνυμο)**

توقيع الموظف

(الاسم بالكامل)

معلومات حول تشغيل مكان الحجز

الجدول الزمني للمحتجزين: انظر برنامج المحتجزين - برنامج المحتجزين يمكن تعديله من وقت لآخر من قبل مدير الموقع وسيتم الإعلان عنه.

برنامج الصحة و الاستلقاء: انظر برنامج المحتجزين

الإطعام: يكون النظام الغذائي حسب جدول إطعام المحتجزين.

إذا كنت لا ترغب في الطعام المتوفر ، يمكنك الحصول على الطعام على نفقتك الخاصة ، بعد إبلاغ مسؤول الجناح في الوقت المناسب. سيتم فحص هذه الأطعمة لأغراض السلامة. يجب تناول الطعام فقط خلال ساعات إطعام المحتجزين الآخرين.

من واجبك ان تنظف مكانك و ان تضع عبوة الطعام و البقايا في سلة المهملات عندما تنتهي من وجبتك.

يحظر نقل الطعام المطبوخ داخل الزنازين.

ساعات الزيارة: انظر برنامج المحتجزين

من محامي:

يمكنه زيارة المحتجز في أي يوم ووقت. يجب على المحتجز أن يخطر كتابته بالنموذج ذي الصلة إلى مسؤول المبنى لتعيين و / أو فصل محام ، مع تسجيل التفاصيل الكاملة للمحامي.

سيخضع الزوار / المحامون وأي شيء يحملونه للتدقيق.

يحظر استخدام منطقة الزيارة للأكل و / أو الشرب أثناء الزيارة.

التدخين: مسموح فقط في الأماكن المخصصة للتدخين ، وكذلك في الفناء. التدخين ممنوع منعاً باتاً في الغرف.

يمنع منعاً باتاً استخدام الولاعات أو أعواد الثقاب داخل منطقة الاحتجاز.

الاتصالات الهاتفية: يُسمح باستخدام الهاتف المحمول طوال اليوم.

يمكن للشخص المسؤول عن المنطقة تحديد / تعديل وقت استخدام الهاتف المحمول من قبل المحتجزين.

كل محتجز هو مسؤول عن شحن الهاتف النقال. توجد نقاط الشحن في الصالات.

الحفاظ على هاتفك المحمول وحمايته هو مسؤوليتك.

يحتوي مركز الاحتجاز أيضًا على عدد كافٍ من أكشاك الهاتف التي يمكن للمحتجز الوصول إليها ويمكن استخدامها عن طريق شراء البطاقات.

يوجد فاكس في منطقة الزوار يمكنك استخدامه مجانًا.

الفاكس:

في مناطق الترفيه توجد أجهزة كمبيوتر مثبتة.

أجهزة الكمبيوتر:

أيضًا ، قد يسمح مسؤول الموقع باستخدام كمبيوتر محمول شخصي ، بعد الحصول على إذن.

يتحمل كل محتجز مسؤولية شحن الكمبيوتر الشخصي. توجد نقاط الشحن في الصالات. الحفاظ على جهاز الكمبيوتر الخاص بك وحمايته هو مسؤوليتك.

لا يمكن إعطاء الأدوية إلا بوصفة طبية أو بتعليمات الطبيب. لا يسمح بدخول الأدوية داخل الزنزانة.

الأدوية:

لا يُسمح بدخول الغرف والمجوهرات والأدوية وأعواد الثقاب والولاعات والأربطة والأحزمة وربطات العنق وشفرات الحلاقة وغيرها من المواد الخطرة.

الزنزانات / الغرف:

يقوم المسؤول عن مركز التوقيف بتوفير إمكانية للمحتجزين شراء منتجات معينة مع تسليمها إلى مركز التوقيف. يتم فحص المنتجات لأغراض أمنية قبل تسليمها للمحتجز.

شراء المنتجات:

جميع مشتريات المنتجات تتم على نفقة المحتجز ويتم خصمها من أمواله. يتم الاحتفاظ بإثبات الشراء.

تنظيف الزنازين مسؤوليتك.

نظافة الزنازين / الغرف:

يتم تنظيف الزنازين في بعض الحالات بواسطة منظفوا المركز. أثناء التنظيف ، تقع على عاتقك مسؤولية العناية بممتلكاتك الشخصية.

خلال ساعات تنظيف الأماكن العامة من قبل عمال النظافة ، يجب أن يكون المحتجزون داخل الزنازين.

يمكن فحص الزنازين يوميًا.

تتبع بدقة قواعد النظافة الفردية

النظافة الشخصية:

تعمل الغسالات والمجففات وفقًا للبرنامج وتقع على عاتق الفرد مسؤولية غسل الملابس والملاءات والمناشف وما إلى ذلك التي يستخدمونها.

تعمل الغسالات والمجففات بـ "Token" ، والتي يتم منحها للمحتجزين مجانًا من قبل مسؤول الجناح. يجب وضع الملابس في شبكة يتم توفيرها من قبل المسؤول عن الجناح.

تتم الحلاقة بحضور الموظفين الذين يقدمون ويستلمون شفرات الحلاقة من المحتجزين.

تتم جميع التنقلات خارج منطقة الاحتجاز باستخدام الأصفاد.

التنقلات:

عند العودة إلى مركز الاحتجاز ، يخضع المحتجزون للفحوصات ذات الصلة لأغراض أمنية.

المطاعم وأماكن الترفيه مفتوحة على مدار 24 ساعة في اليوم.

المطاعم والمرافق:

تعين ساعات استخدام المساحات الخارجية وفقًا لبرنامج

الترفيه في الهواء الطلق

المحتجزين.

- الساحة:

يسمح لكل سجين بقبول زيارات كاهن من ديانتهم.

الحقوق الدينية:

هناك احترام للمعتقدات الدينية لكل سجين.

لكل محتجز الحق في القيام بواجباته الدينية داخل مكان الحجز.

توجد كتب / مجلات وألعاب لوحية في الموقع يمكن للمحتجزين استخدامها.

الأنشطة:

تقدم المنطقة أنشطة ترفيهية حسب برنامج المحتجزين.

يتم تقديم خدمات الطبيب والممرضة والأخصائي النفسي وفقًا

طبيب نفساني – دكتور

لبرنامج المحتجزين.

و موظفو التمريض:

أمور مختلفة:

- في حالة الإضرار المتعمد بمركز الاحتجاز ، ستخضع للملاحقة الجنائية وستتحمل تكاليف ترميمه.

- يجب تقديم أي طلبات، كتابة، في نموذج خاص إلى مسؤول الموقع.

التقييد أو

الحرمان من الحقوق:

في حالة مخالفتك لالتزاماتك الموضحة في الجدول الثاني "قائمة التزامات المحتجزين" ، فقد يتم تقييد بعض حقوقك أو حرمانها من قبل مسؤول الموقع ، بعد فحص الحقائق وإعطائك الفرصة لسماع صوتك.

الشكاوى:

يمكنك تقديم شكاوى بخصوص:

(أ) قرار مسؤول مركز الاحتجاز بتقييد أو حرمانك من حقوقك و

(ب) أي مسألة تتعلق باحتجازك أو معاملتك ، في غضون 15 يومًا من قرار المسؤول أو من يوم الحادث ، إلى لجنة الشكاوى.

يمكن تقديم شكاوى كتابيًا إلى صندوق الشكاوى في كل جناح

البيانات الشخصية:

تجمع شرطة قبرص البيانات الشخصية وتحافظ عليها وتعالجها ، في إطار الصلاحيات والأحكام التي ينص عليها القانون.

يتم الاحتفاظ بالبيانات ومعالجتها ، بطريقة تتوافق مع أحكام القانون ، لحماية الأفراد من معالجة البيانات الشخصية (قوانين حماية البيانات الشخصية). لهذا السبب ، يتم اتباع إجراءات وقواعد مختلفة لضمان حماية البيانات الشخصية. يمكن العثور على مزيد من المعلومات المتعلقة بحماية بياناتك / بياناتك الشخصية في الملحق أ.



ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

المرفق أ

البيانات الشخصية

تحديث بموجب الفصل الثالث (حقوق موضوع البيانات) من اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 679/2016 للبرلمان الأوروبي والمجلس المؤرخ 27 أبريل 2016 بشأن حماية الأفراد فيما يتعلق بمعالجة البيانات الشخصية والتداول الحر لهذه البيانات وإلغاء التوجيه 95/46/EK (اللائحة العامة لحماية البيانات) وهذا القانون التنفيذي 125(I)/2018

1. تجمع الشرطة القبرصية (هوكام منويا) البيانات الشخصية وتحافظ عليها وتعالجها ، في إطار سلطاتها وأحكامها المتعلقة بقانون مراكز احتجاز المهاجرين الممنوعين القانون (N.83(I)/2011) واللوائح الصادرة بموجبه.

2. يتم الاحتفاظ بالبيانات ومعالجتها بطريقة تتوافق مع أحكام القانون لحماية الأشخاص من معالجة البيانات الشخصية (تشريعات حماية البيانات الشخصية). لهذا السبب ، يتم اتباع إجراءات وقواعد مختلفة لضمان حماية البيانات الشخصية.

3. التشريع الخاص بحماية البيانات الشخصية في جمهورية قبرص هو:

• لائحة (الاتحاد الأوروبي) 679/2016 للبرلمان الأوروبي والمجلس الأوروبي بتاريخ 27 أبريل 2016 بشأن حماية الأفراد فيما يتعلق بمعالجة البيانات الشخصية وحرية حركة هذه البيانات وإلغاء التوجيه 95/46/EK (اللائحة العامة لحماية البيانات) ، وقانونها التنفيذي المتعلق بحماية الأفراد من معالجة البيانات الشخصية وحرية نقل البيانات هذا القانون لعام 2018 (N.125(I)/2018)

• بشأن حماية الأفراد من معالجة البيانات الشخصية من قبل السلطات المختصة لأغراض منع الجرائم الجنائية أو التحقيق فيها أو كشفها أو مقاضاتها أو تنفيذ عقوبات جنائية وحرية نقل البيانات هذا القانون لعام 2019 (N.44(I)/2019)

4. يتم الاحتفاظ بالبيانات التي تم جمعها في شكل مطبوع وإلكتروني. يتم الاحتفاظ بالملف المطبوع لمدة 6 سنوات ، ما لم تنشأ أسباب أخرى. لكل ملف ، توجد سياسة لضمان حماية البيانات الموجودة فيه ومنع أي وصول غير قانوني. يتم الاحتفاظ بالملف الإلكتروني إلى أجل غير مسمى. قد يتم نقل البيانات التي تم جمعها ومعالجتها من قبل مستلمين آخرين في سياق واجباتهم وبموجب القوانين ذات الصلة (مثل مفوض الإدارة ، وزارة الداخلية ، البعثات الدبلوماسية في الجمهورية ، النائب العام لجمهورية قبرص ، منظمة الإنترنت ، و اليوروبول).

5. في حالة رغبة شخص ما بشكل شخصي أو من خلال شخص مخول حسب الأصول في الوصول إلى البيانات المتعلقة به ، يكون له الحق في الوصول ، وكذلك الحق في تصحيح أو حذف أو تقييد معالجة البيانات ، وهو ما يمكنه ممارسته مع طلب ذي صلة إلى مسؤول معالجة البيانات ، وهو رئيس الشرطة. الاستمارة ذات الصلة (Ast. 195) ، المتوفرة لدى الشرطة (عند الطلب) ، والتي يتم نشرها أيضًا على موقع الويب الخاص بالشرطة:

<https://www.police.gov.cy/police/police.nsf/All/112610271A168938C225853C0018764A?OpenDocument>

6. حقوق موضوع البيانات المذكورة بمزيد من التفصيل أدناه:

6.1 حق الوصول:

لديك الحق في معرفة البيانات الشخصية التي تعالجها الشرطة والخاصة بك. يتم توفير حق الوصول مجانًا ويكتمل في أقرب وقت ممكن. في حال كانت الطلبات لا أساس لها أو مبالغ فيها ، يجوز للشرطة القبرصية فرض تكلفة مقابلة. في بعض الحالات ، قد يتم تقييد حق الوصول ، بعد التشاور مع مفوض حماية البيانات الشخصية.

6.2 حق التصحيح / الحذف / الحد من المعالجة:

لديك الحق في طلب التصحيح أو الحذف أو تقييد معالجة البيانات المتعلقة بك. ومع ذلك ، قد لا يتم قبول طلبك وفقًا للقانون.

6.3 حق الشكوى:

لديك الحق في تقديم شكوى إلى مفوض حماية البيانات الشخصية إذا كنت تعتقد أن معالجة البيانات الشخصية المتعلقة بك تنتهك القانون.

6.4 حق الاستئناف:

لديك الحق في الاستئناف أمام المحكمة الإدارية ، ضد شرطة قبرص ، إذا كنت تعتقد أن حقوقك قد انتهكت نتيجة معالجة البيانات الشخصية.

مسؤول حماية البيانات في شرطة قبرص:

البريد الإلكتروني:

dpopolice@police.gov.cy